



20 spettacoli alla terza edizione del Festival di teatro in spazi urbani di Bellinzona

Territori, una botta di vita in città

Dal 14 al 18 luglio 2015 con Pippo Delbono, Winter Family e Theater Hora

Confortato dagli ottimi riscontri di pubblico, critica e addetti ai lavori nelle sue due prime edizioni ritorna a Bellinzona (Canton Ticino, Svizzera) Territori - Festival di Teatro in spazi urbani. La terza edizione è in programma dal 14 al 18 luglio 2015. Territori è un festival internazionale di teatro contemporaneo nel quale si incontrano artisti affermati e nuove realtà emergenti provenienti da tutta Europa per proporre al pubblico attraverso 20 spettacoli **le nuove tendenze delle arti sceniche e performative** (teatro, teatrodanza, danza, performance, nouveau cirque, installazioni, ricerca). Territori è anche uno spazio di sperimentazione e promuove progetti originali dei nuovi soggetti della scena locale e nazionale.

Diversi sono i luoghi di rappresentazione a Bellinzona e nei dintorni, come teatri, ville, castelli, piazze, edifici amministrativi e commerciali: il festival infatti **si confronta con la città** mettendo in relazione il teatro contemporaneo con il contesto urbano bellinzonese. Molti i nomi di rilievo ospitati da Territori nelle prime due edizioni, come Irina Brook, Paolo Rossi, Gintersdorfer / Klassen, Lefeuvre & André, Teatro delle Ariette, Mario Perrotta, Silvio Orlando, Kabinet K, MC Hominal, El Grito, Trickster-p e molti altri.

Ogni anno Territori è dedicato ad un tema conduttore che fa da filo rosso all'interno della programmazione. Dopo "Mediterraneo" (2013) e "Confini" (2014) quest'anno è **"It's My Life"**. La terza edizione di Territori è dedicata infatti alle storie di chi la sua vita la prende in mano e cerca di farne il meglio malgrado le incertezze e le difficoltà della nostra epoca e in barba ai modelli su cui sembra esserci tanto consenso ("No World / FPLL"). Storie di chi si assume il suo destino malgrado un handicap ("Normalität. Ein Musical"), l'Alzheimer ("Panik"), un amore difficile ("La Notte") o un degrado sociale tutt'attorno ("Köszeg"), storie di chi si dichiara sconfitto ("Clowns' Houses"), ma anche di chi trova il modo per giocarsela fino in fondo ("Noone's Land"), chi migrando ("Viaggio invisibile"), chi inventandosi una vita da favola ("Princesses karaoke") o un improbabile quanto comico sogno metallaro ("Heavy Mëntal").

Si apre con il Theater Hora di Zurigo, si chiude con Pippo Delbono

Emblematici del filo conduttore scelto per la terza edizione del festival bellinzonese sono lo spettacolo di apertura e quello di chiusura. Territori '15 si inaugura infatti con **"Normalität"**.

./.

Ein Musical” del Theater Hora di Zurigo (Teatro Sociale, martedì 14 luglio, ore 20.00) e si chiude con **“La Notte”** di e con Pippo Delbono (Teatro Sociale, sabato 18 luglio, ore 20.00). Il Theater Hora è una compagnia composta da persone affette da handicap mentale che hanno seguito una formazione professionale completa di attori ed esercitano quindi questo mestiere, integrati in alcune occasioni da attori normodotati, come è il caso in **“Normalität. Ein Musical”**. In questo spettacolo, coprodotto dal Teatro Sociale Bellinzona, la compagnia diretta dalla giovane regista Nele Jahnke interroga il pubblico, in maniera diretta e a volte politicamente scorretta, sulla legittima aspirazione alla normalità di persone alle quali una vita normale appare preclusa in partenza.

Non ha per contro bisogno di presentazioni Pippo Delbono, una delle massime personalità del teatro europeo contemporaneo, che nella vita privata come in quella artistica persegue con indomita coerenza il suo progetto creativo e di vita. Lo spettacolo **“La Notte”**, tratto da **“La notte poco prima della foresta”** di Bernard-Marie Koltès, è una lettura musicata ed è una perla rara nel repertorio di Delbono: prima di Bellinzona è infatti stato rappresentato soltanto due volte, a Roma e a Modena. Sempre il 18 luglio è inoltre in programma un **incontro pubblico con Pippo Delbono** (Centro Festival, ore 17.15).

Giovani svizzeri emergenti

La prima giornata di Territori '15 è interamente dedicata alla scena teatrale e performativa svizzera e propone, oltre a **“Normalität. Ein Musical”**, due spettacoli che si sono distinti al concorso nazionale Premio Schweiz dedicato alle compagnie emergenti promosso dal Percento Culturale Migros e dalla Fondazione Ernst Göhner e di cui il Teatro Sociale Bellinzona è l'unico partner in Ticino. Il 14 luglio, con repliche il 15 e il 16, il collettivo Ultra allestisce per la prima volta una versione intima di **“Panik”** (Villa dei Cedri, ore 18.15), spettacolo che porta in scena una persona affetta da Alzheimer per interrogarsi sulla natura della memoria e sul rapporto fra la sua perdita e lo sgretolamento dell'identità personale. Con **“La legge d'integrazione”** il collettivo losannese Zooscope si presenta invece con la prima italiana di uno spettacolo di danza (ma non solo) che sta riscuotendo grande successo in tutta Europa da quattro anni, un'originale e divertente riflessione sul rapporto fra individuo e collettività (Teatro di San Biagio, ore 22.00, replica il 15 luglio).

La programmazione di spettacoli provenienti dalle altre regioni linguistiche della Svizzera si completa sabato 18 luglio con la fulminante performane conclusiva **“Silver”** della giovane danzatrice e coreografa ginevrina Marie-Caroline Hominal (Castello Montebello, ore 22.00). Con questa ipnotica riflessione sul tema della creatività Hominal è in tournée da oltre un anno in Europa e negli Stati Uniti. Hominal aveva già profondamente toccato il pubblico bellinzonese alla prima edizione di Territori, quando aveva presentato la sua performane one-to-one **“Le Triomphe de la Renommée”**.

Ancora sul fronte della danza, ma in bilico fra la Svizzera e la Francia, da segnalare l'evento di venerdì 17 luglio, quando ci sarà la prima assoluta di **“I Nauti”**, il nuovo lavoro della coreografa ticinese residente a Parigi Lorena Dozio (Teatro di San Biagio, ore 22.30). Questo spettacolo è

un'evoluzione al maschile per tre danzatori del suo precedente solo "Levante". Dozio ritorna a Territori dopo aver impressionato il pubblico lo scorso anno con l'altro suo solo "Alibi".

Prestigiose presenze internazionali

Anche quest'anno Territori offre alcune proposte di importanti e prestigiose realtà ampiamente affermate della scena teatrale e performativa internazionale. A cominciare dalla compagnia italo-australiana Cuocolo Bosetti / IRAA Theatre, che per la prima volta in assoluto si esibisce in Svizzera portandoci dal 15 al 17 luglio il suo percorso urbano "**The Walk**" che gli è appena valso un Premio Hystrio (Castelgrande, ore 21.30). In "The Walk" un pubblico ristretto di 25 spettatori percorre il centro cittadino seguendo la storia raccontata da un'attrice che li guida attraverso delle cuffie auricolari: un modo anche per rispondere ad una delle vocazioni di Territori, quella di far vivere il contesto urbano in maniera nuova e originale.

Di assoluto rilievo internazionale è anche la presenza a Territori '15 della compagnia israeliana Winter Family, che arriva a Bellinzona il 16 luglio con la performance "**No World / FPLL**" (Teatro Sociale, ore 20.00) dopo oltre una settimana di programmazione nel cartellone ufficiale del Festival di Avignone. Winter Family è in origine un gruppo musicale di successo soprattutto nel Nord Europa, che da alcuni anni sta vivendo con notevoli riscontri anche una carriera teatrale. Molti furono impressionati dal loro precedente lavoro "Jerusalem Cast Lead" sulla pervasiva militarizzazione della società israeliana. In "No World / FPLL", una performance che si avvale delle tecniche del teatro documentario, i Winter Family fanno un ritratto cinico, amaro e provocatorio della nostra società globalizzata.

Con il Merlin Puppet Theatre continua l'indagine di Territori nelle più innovative realtà del teatro di figura internazionale. La compagnia greca arriva finalmente a Bellinzona con due spettacoli. Il primo viene proposto mercoledì 15 giugno: si tratta di "**Clowns' Houses**" (Teatro dell'Oratorio, ore 20.00), uno spettacolo per adulti (raccomandato dai 15 anni) che tematizza la solitudine dell'uomo contemporaneo e che dal 2010 percorre tutta l'Europa invitato dai festival di teatro e di marionette più prestigiosi. Il giorno seguente, giovedì 16 luglio, il Merlin Puppet Theatre propone la prima svizzera del suo nuovissimo lavoro, "**Noone's Land**", uno spettacolo per tutta la famiglia (indicato dai 6 anni) con protagonista uno spaventapasseri che, malgrado i condizionamenti in cui è costretto, decide di prendersi in mano la sua vita e di giocarsela (Teatro dell'Oratorio, ore 16.00).

Madre e figlia, un workshop per sole donne

Con la gallese Jill Greenhalgh, invitata a Territori da Cristina Castrillo a cui il festival ha offerto una carta bianca in occasione dei 35 anni del suo Teatro delle Radici, arriva a Bellinzona la fondatrice e attuale direttrice artistica del Magdalena Project, un importante network internazionale di donne attive nel teatro contemporaneo. Greenhalgh viene in Ticino per tenere **un workshop dal 13 al 18 luglio** riservato a sole donne sul tema del rapporto fra madre e figlia e sulla sua rappresentabilità scenica. Per il workshop sono rimasti ancora alcuni posti, tutte le interessate possono partecipare anche senza avere esperienze teatrali, il termine d'iscrizione scade il 25 giugno (informazioni e

./.

iscrizioni: tel. 0041 (0)91 825 21 31). Al termine del workshop vi sarà una presentazione del lavoro svolto durante la settimana dal titolo **“Daughter”** il 17 e il 18 luglio (Castelgrande, ore 20.00 risp. 15.00). Il 16 luglio inoltre Greenhalgh e Castrillo in un **incontro pubblico** presenteranno l’attività del Magdalena Project (Centro Festival, ore 17.15).

Artisti ticinesi a Territori, presenze fuori schema

Territori da subito si è anche proposto come il contesto adatto per sperimentare e proporre al pubblico dei progetti nel corso della loro creazione, in particolare di compagnie ticinesi. È il caso quest’anno di due lavori coprodotti dal Teatro Sociale Bellinzona e che debutteranno nel corso della stagione 2015-2016 sul palco bellinzonese. Il primo è **“Princesses karaoke or something like that”** di Camilla Parini e Anahì Traversi, che approfittano di Territori per una originale residenza creativa in pubblico e con il pubblico (Galleria Benedettini, ore 16.00). L’altro progetto è **“Köszeg - studio 2”** di Opera Retablo, ispirato all’opera di Agota Kristof e proposto il 17 e il 18 luglio in una performance site specific al termine di una residenza creativa di due settimane nell’affascinante contesto di una tipica villa del primo ‘900 (Villa Bonetti, ore 18.15).

La presenza ticinese a Territori ‘15 si completa con altre tre proposte fuori schema. Il cabarettista milanese Gianluca Deangelis e il chitarrista ticinese Igor Gianola degli Alto Voltaggio presentano il 16 luglio **“Heavy Mëntal”** di Corrado Antonini e Enrico Bianda (Castello Montebello, ore 22.00). Si tratta di un originale e scanzonato cabaret hard rock sulla generazione metallara degli anni ‘80, fra sogni di provincia e disillusioni globali. Il cantante e pittore Claudio Taddei invece dal 13 al 17 luglio lavora a Villa dei Cedri ad un **“Diario di Territori”** per raccontare su tele di grandi dimensioni quanto accade al Festival e nel mondo: ogni giorno da martedì a venerdì alle 17.30 riceve il pubblico interessato a scoprire l’evoluzione del suo lavoro con una particolarissima performance musicale e pittorica. “Diario di Territori” è il frutto di una collaborazione produttiva del Museo di Villa dei Cedri e del Teatro Sociale Bellinzona.

Dal canto loro con un’installazione urbana dal titolo **“Via nunc patet hostibus et amicis”** i bellinzonesi Nicola Colombo e Monica Sciarini di Nephos Swiss Fog fanno rivivere con nebbie, luci, suoni e odori lo spirito di Santa Maria Addolorata dello Spasimo e del Pianto in quella che era una chiesa conventuale e che oggi è un passaggio coperto che congiunge via Codeborgo e il Viale Stazione: un altro modo ancora per relazionarsi in modo nuovo con il territorio attraverso l’arte. L’installazione è attiva tutti i giorni (Galleria Benedettini, dalle 18.30 alle 23.00, ogni mezz’ora).

Circo, giochi e un’installazione per tutti

Da segnalare infine tre proposte per una ampio pubblico, adatte in particolare alle famiglie. Anche quest’anno Territori programma uno spettacolo di circo contemporaneo, offrendolo gratuitamente a tutta la popolazione: si tratta di **“In-compatibles”** della compagnia spagnola Des-equilibrats, previsto per la sera di venerdì 17 luglio (Piazza del Sole, ore 21.00). Pure ad ingresso libero sono le **“Macchine per il teatro incosciente”** de La voce delle cose, intrigante e intelligente gioco teatrale da fare in due persone con oggetti da animare per fare spettacolo con pochissimi

mezzi: si può giocare il 17 e il 18 luglio a diversi orari nell'atrio sportelli del palazzo di BancaStato in Piazza Collegiata. Sabato 18 luglio BancaStato inoltre offre a tutti i partecipanti alle "Macchine per il teatro incosciente" un aperitivo.

Infine, per riprendere i temi delle prime due edizioni di Territori, "Mediterraneo" e "Confini", il Centro Capra propone il 17 e il 18 luglio "**Viaggio invisibile - Odissea visionaria**", un'installazione audio-visuale sul tema delle migrazioni da e per la Sardegna, un tempo verso l'America come terra promessa, oggi dall'Africa come disperato rifugio (Libreria Casagrande, più volte a diversi orari). Un modo per non dimenticare drammi umani di oggi tutt'altro che lontani.

Servizi al pubblico

Il **Centro Festival** (allestito nella suggestiva corte del **Palazzo Municipale**) è il punto di riferimento durante Territori '15 per artisti, spettatori, organizzatori, media e altri addetti ai lavori. Dispone di un ufficio prevendita e informazione per il pubblico, dell'accoglienza per artisti e addetti ai lavori, di spazi d'incontro, della rassegna stampa e di altre informazioni sugli spettacoli. Il Centro Festival ospita inoltre gli incontri degli artisti con il pubblico.

Il **Territori Club**, situato al **Bar Ristorante Pizzeria Piazzetta**, è il punto d'incontro distensivo e conviviale prima e dopo gli spettacoli per artisti, spettatori, organizzatori, media e altri addetti ai lavori. La cucina prepara pizza e piatti tipici italiani e ticinesi dalle 11.00 fino alla chiusura serale. Al bar stuzzichini e aperitivi mediterranei. Il Territori Club è aperto tutti i giorni dalle 8 alle 24, venerdì e sabato fino all'una.

Anche l'apprezzata **rassegna gastronomica** tradizionalmente legata a Territori quest'anno è a tema "It's My Life": il ristoratore propone infatti un piatto della sua vita (ad esempio della sua regione, oppure il primo piatto che ha cucinato). L'elenco dei ristoranti di Bellinzona che vi partecipano è visionabile sui siti www.territori.ch e www.gastrocicino.ch.

Per chi viene da fuori sono pure disponibili dei **pacchetti alberghieri** con pernottamento e biglietto a scelta di uno spettacolo del Festival.

Un **bus navetta** collega il Teatro Sociale al Castello di Montebello per permettere al pubblico di raggiungere agevolmente l'ultimo spettacolo della sera (servizio dalle ore 21.00 e al termine dello spettacolo a Montebello per il rientro in centro).

In occasione di Territori '15 la **bibliomobile di Ondemedia** fa tappa in Piazza Nosetto a Bellinzona (nei pressi del Centro Festival) durante la giornata di mercoledì 15 luglio con proposte di lettura e offerte tematiche di libri adatti ad ogni età.

Infine in occasione di Territori '15 viene attivata una nuova segnaletica che permette di meglio orientarsi e di raggiungere più facilmente i vari luoghi del Festival.

./.

Prezzi e prevendita

Particolarmente convenienti sono come sempre i prezzi praticati da Territori. Ci sono spettacoli gratuiti, altri a cui si può accedere già per 10.- o 20.- franchi, mentre il biglietto più caro è di 30.- franchi. Soprattutto però Territori '15 concede **l'ingresso con lo sconto del 50%** a tutti gli spettacoli **per gli studenti e gli apprendisti**, per gli Amici del Teatro Sociale e per i possessori dell'**Abbonamento Territori metà prezzo**, in vendita a **Fr. 30.- fino al 12 luglio e a Fr. 35.- a partire dal 13 luglio**. Particolarmente interessante è che quest'anno l'Abbonamento Territori metà prezzo dà diritto durante Territori all'accesso gratuito ai tre castelli di Bellinzona e ai loro musei. Non solo: **bambini e giovani fino a 16 anni ricevono il biglietto omaggio** per tutti gli spettacoli se accompagnati da un adulto.

La **prevendita** per tutti gli spettacoli di Territori è aperta **da subito presso l'Ufficio turistico di Bellinzona, tel. 0041 (0)91 825 21 31** (orari: lunedì-venerdì dalle 9.00 alle 18.30, sabato dalle 9.00 alle 14.00). I biglietti per gli spettacoli che si tengono al Teatro Sociale, al Teatro dell'Oratorio e al Castello Montebello possono inoltre essere acquistati presso tutti i punti vendita **Ticketcorner** o sul sito www.ticketcorner.ch. Gli abbonamenti Territori metà prezzo sono in vendita solo presso l'Ufficio turistico di Bellinzona. Il sito web di Territori è **www.territori.ch**. Il **programma generale** è ottenibile presso l'Ufficio turistico di Bellinzona.

Territori '15 è organizzato da Bellinzona Teatro e dall'Organizzazione Turistica Regionale in collaborazione con la Città di Bellinzona e con il sostegno del Cantone Ticino – Fondo Swisslos. Sostengono Territori come sponsor principali l'Azienda elettrica ticinese e la Banca dello Stato del Cantone Ticino. Sono partner di Territori: Metanord, Amag, la Società dei Commercianti di Bellinzona, gli Amici del Teatro Sociale, il Museo di Villa dei Cedri, le AMB Aziende Municipalizzate di Bellinzona e Ticinella. I media partner sono la Regione e RSI Rete Tre.

Territori - Festival di teatro in spazi urbani

Bellinzona, dal 14 al 18 luglio 2015

www.territori.ch

Prevendita:

Ufficio turistico di Bellinzona, Palazzo Municipale, 6500 Bellinzona, 0041 (0)91 825 21 31